



## ИНСТРУКЦИЯ

по ветеринарному применению лекарственного препарата Эквалан Дуо

(Организация-разработчик: Берингер Ингельхайм Анимал Хелс Франс ЭсСиЭс, 29 авеню Тони Гарнье, 69007, Лион, Франция / Boehringer Ingelheim Animal Health France SCS, 29 avenue Tony Garnier, 69007, Lyon, France)

Номер регистрационного удостоверения: *250-3-36.12-1188 N17B4-3-7.6/02110*

### I. Общие сведения

1. Торговое наименование лекарственного препарата: Эквалан Дуо (Eqvalan Duo).  
Международное непатентованное наименование: ивермектин, празиквантел.
2. Лекарственная форма: паста для перорального применения.  
Эквалан Дуо в 1 г в качестве действующих веществ содержит ивермектин - 15,5 мг и празиквантел - 77,5 мг, а также вспомогательные вещества: бутилгидроксианизол, краситель (E110), двуокись титана, гидроксипропил целлюлоза, гидрогенизированное касторовое масло и глицерол формаль
3. По внешнему виду препарат представляет собой гомогенную пасту оранжевого цвета. Срок годности лекарственного препарата при соблюдении условий хранения в закрытой упаковке производителя – 3 года с даты производства. Срок годности препарата после вскрытия шприца-дозатора – 2 года. Запрещается использовать Эквалан Дуо по истечении срока годности.
4. Эквалан выпускают расфасованным по 7,74 г в одноразовых полипропиленовых шприцах-дозаторах, упакованных поштучно в картонные коробки вместе с инструкцией по применению.
5. Хранят лекарственный препарат в закрытой упаковке производителя, отдельно от пищевых продуктов и кормов, в защищенном от прямых солнечных лучей месте, при температуре от 4°C до 25°C.
6. Эквалан Дуо следует хранить в недоступном для детей месте.
7. Неиспользованный лекарственный препарат утилизируют в соответствии с требованиями законодательства.
8. Эквалан Дуо отпускается без рецепта ветеринарного врача.

### II. Фармакологические свойства

9. Эквалан Дуо – комбинированный противопаразитарный лекарственный препарат.

10. Ивермектин, входящий в состав препарата, обладает широким спектром противопаразитарного действия, активен в отношении имагинальных и личиночных фаз развития нематод, вшей, кровососок, а также личинок носоглоточных и желудочных оводов, паразитирующих у лошадей.

Механизм действия ивермектина заключается в его влиянии на величину тока ионов хлора через мембраны нервных и мышечных клеток паразита.

Основной мишенью ивермектина являются глутаматчувствительные хлорные каналы, а также рецепторы гамма-аминомасляной кислоты. Изменение тока ионов хлора нарушает проведение нервных импульсов, что приводит к параличу и гибели паразита.

Празиквантел – соединение из группы пиразиноизохинолина, активно в отношении личиночных и половозрелых фаз развития нематод и цестод. Механизм действия заключается в повышении проницаемости клеточных мембран гельминта для ионов кальция, что вызывает генерализованное сокращение мускулатуры, переходящее в стойкий паралич, ведущий к гибели гельминтов.

Эквалан ДУО активен в отношении:

- взрослых *Strongylus vulgaris* и его личиночных форм, локализующихся в артериальных сосудах, взрослых и тканевых личинок *Strongylus edentates*, имаго *Strongylus equinus*, *Triodontophorus spp*, *Triodontophorus brevicauda*, *Triodontophorus serratus*, *Craterostomum acuticaudatum*;
- взрослых циаостом и их личинок 4-й стадии, паразитирующих в стенке кишечника, включая резистентные штаммы к препаратам группы бензимидазолов: *Coronocylus spp.*, *Coronocylus coronatus*, *Coronocylus labiatus*, *Coronocylus labratus*, *Cyathostomum spp.*, *Cyathostomum catinatum*, *Cyathostomum pateratum*, *Cylicocylus spp.*, *Cylicocylus ashworthi*, *Cylicocylus elongatus*, *Cylicocylus insigne*, *Cylicocylus leptostomum*, *Cylicocylus nassatus*, *Cylicodontophorus spp.*, *Cylicodontophorus bicornatus*, *Cylicostephanus spp.*, *Cylicostephanus calicatus*, *Cylicostephanus goldi*, *Cylicostephanus longibursatus*, *Cylicostephanus minutus*, *Parapoteriostomum spp.*, *Parapoteriostomum mettami*, *Petrovinema spp.*, *Petrovinema poculatum*, *Poteriostomum spp.*;
- цестод: *Anoplocephala perfoliata*, *Anoplocephala magna*;
- взрослых форм волосяных червей: *Trichostrongylus axei*;
- взрослых форм и личинок 4 стадии шилохвостов (оксиурисов): *Oxyuris equi*;
- взрослых форм и личинок 3 и 4 стадий круглых червей (аскариды): *Parascaris equorum*;
- микрофилярий шейных круглых червей: *Onchocerca spp.*;
- взрослых форм кишечных стронгилидов: *Strongyloides westeri*;
- взрослых форм желудочных нематод: *Habronema muscae*;
- пероральных и желудочных стадии личинок оводов: *Gasterophilus spp.*;
- взрослых форм и личинок 4 стадии легочных нематод: *Dictyocaulus arnfieldi*.

После перорального введения Эквалан Дуо его активные компоненты всасываются в желудочно-кишечном тракте и поступают в органы и ткани. Максимальные концентрации ивермектина и празиквантела в плазме крови лошадей отмечаются через 3-6 часов; выводятся из организма главным образом с мочой и фекалиями, у лактирующих животных – также частично с молоком.

Эквалан Дуо по степени воздействия на организм относится к умеренно опасным веществам (3 класс опасности по ГОСТ 12.1.007-76), в рекомендуемых дозах не оказывает сенсibilизирующего, эмбриотоксического, тератогенного и мутагенного действия, хорошо

переносится лошадьми разных пород и возраста. Препарат высоко токсичен для рыб, других гидробионтов и пчел. Навоз от животных первые две недели после обработки Эквалан Дуо следует помещать в навозонакопители или навозохранилища, исключая его попадание в водоёмы и грунтовые воды.

### III. Порядок применения

11. Эквалан Дуо назначают лошадям для лечения и профилактики нематодозов, включая стронгилидозы, трихонематодозы, оксиуроз, пробстмауриоз, параскаридоз, стронгилоидоз, трихостронгилез, диктиокаулез, парафиляриоз, сетариоз, онхоцеркоз, габронематоз и драйшеоз, а также оводовых инвазий – гастрофилеза и ринэстроза.

12. Противопоказанием для применения препарата является повышенная индивидуальная чувствительность животного к компонентам препарата. Не допускается применение Эквалан Дуо дойным кобылам, молоко которых используют в пищевых целях, животным массой менее 100 кг, жеребят моложе 5-месячного возраста, а также истощенным, больным инфекционными болезнями и выздоравливающим животным.

13. При работе с лекарственным препаратом следует соблюдать общие правила личной гигиены и техники безопасности, предусмотренные при работе с лекарственными средствами ветеринарного назначения.

Людям с гиперчувствительностью к ивермектину следует избегать прямого контакта с препаратом. При проведении лечебно-профилактических мероприятий с использованием препарата Эквалан Дуо рекомендуется использовать резиновые перчатки. Во время работы не разрешается курить, пить и принимать пищу. По окончании работы следует тщательно вымыть руки теплой водой с мылом.

При случайном попадании лекарственного препарата на кожу или слизистые оболочки глаз их необходимо промыть большим количеством воды. В случае проявления аллергических реакций или при случайном попадании препарата в организм человека следует немедленно обратиться в медицинское учреждение (при себе иметь инструкцию по применению или этикетку).

14. Препарат применяют жеребым и лактирующим кобылам после первого триместра беременности по жизненным показаниям под контролем ветеринарного врача.

15. Эквалан Дуо применяют лошадям однократно перорально в дозе 0,2 мг ивермектина и 1,0 мг празиквантела на 1 кг массы животного, выдавливая пасту из шприца-дозатора на корень языка лошади из расчета 7,74 г (содержимое одного шприца) на 600 кг массы животного. Для животных меньшей массы дозу, рассчитанную на массу лошади, регулируют поршнем шприца, на который нанесена градуировка, начиная с массы 100 кг.

Лечебно-профилактические обработки лошадей, включая жеребят массой от 100 кг, жеребых кобыл и жеребцов-производителей, проводят от 2 до 4 раз в год, в зависимости от вида заболевания и степени инвазированности внешней среды, согласно рекомендациям, представленным в таблице.

Схема применения Эквалан Дуо с лечебно-профилактической целью  
при геминтозах у лошадей

Показания	Сроки обработки
Стронгилидозы	В пастбищный период не реже 1 раза в 2 месяца
Трихостронгилез, диктиокаулез	В пастбищный период 2 раза (весной и осенью)
Параскаридоз, оксиуроз	В стойловый период 1 раз в 2 месяца
Габронематоз, драйшеоз	По показаниям весной, летом и осенью
Парафиляриоз, сетариоз, онхоцеркоз	В неблагополучных хозяйствах 1 раз в месяц в период лета насекомых

Перед массовыми обработками каждую серию препарата испытывают на небольшой группе лошадей (5 - 7 голов) разного возраста и массы. При отсутствии в течение 3 дней осложнений приступают к обработке всего поголовья.

16. Побочных явлений и осложнений при применении Эквалан Дуо в соответствии с настоящей инструкцией, как правило, не наблюдается. При повышенной индивидуальной чувствительности животного к компонентам препарата и появлении аллергических реакций дальнейшее использование препарата прекращают и назначают десенсибилизирующую терапию.

17. При значительной передозировке у животного может наблюдаться усиление саливации, учащение дефекации и мочеиспускания, нарушение координации движений. Специфические средства детоксикации отсутствуют.

18. Эквалан Дуо не следует применять одновременно с другими противопаразитарными препаратами.

19. Особенности действия лекарственного препарата при его первом применении и отмене не выявлено.

20. Следует избегать нарушений схемы применения препарата, так как это может привести к снижению его эффективности. В случае пропуска очередного приема препарата следует принять его как можно скорее в той же дозе.

21. Убой лошадей на мясо разрешается не ранее, чем через 30 суток после применения Эквалан Дуо. Мясо животных, вынужденно убитых до истечения указанного срока, может быть использовано в корм пушным зверям.

Наименования и адреса производственных площадок производителя лекарственного препарата для ветеринарного применения

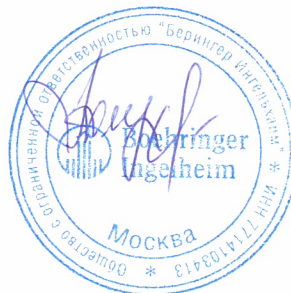
Берингер Ингельхайм Анимал Хелс ду Бразил Лтда., Фазенда Сан Франциско СР 242, СЕР 13140-970 Паулиния, Сан Пауло, Бразилия / Boehringer Ingelheim Animal Health do Brasil Ltda., Fazenda Sao Francisco СР 242, СЕР 13140-970 Paulinia, Sao Paulo, Brazil;

Берингер Ингельхайм Анимал Хелс Франс, 4 Шеми дю Кальке, 31000 Тулуза, Франция / Boehringer Ingelheim Animal Health France, 4 Chemin du Calquet, 31000 Toulouse, France;

Наименование, адрес организации,  
уполномоченной держателем или  
владельцем регистрационного  
удостоверения лекарственного  
препарата на принятие претензий от  
потребителя/Импортер

ООО «Берингер Ингельхайм»,  
Российская Федерация, 125171, Москва,  
Ленинградское шоссе, 16А, стр.3  
тел.: +7 495 544 50 44

Менеджер по регистрации  
подразделения ветеринарных препаратов  
ООО «Берингер Ингельхайм»



Полухина Ю.А.

A handwritten signature in blue ink, located at the bottom left of the page.